

# Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. Tel/Fax: 06-23-440-217

## JEGYZŐKÖNYV / PROTOKOLL

A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. szeptember 10-i  
- 2014. évben sorrendben nyolcadik – üléséről

**Időpont/Zeitpunkt:** 2014. szeptember 10. szerda 17.00  
**Helyszín/Ort:** Heimatmuseum, 2040 Budaörs, Budapesti út 45.

### **Jelenlévők/Anwesende:**

Ritter Imre BNNÖ elnök, Boros György BNNÖ elnökhelyettes, Tóth Györgyné Bencze Mária és Hauser Péter BNNÖ képviselő;  
Jaszmann Gabriella, Grósz András és Balczer Szabolcs Heimatmuseum munkatársai;  
Szidiropulosz László és Sianos Tamás a GNNÖ-től;  
Dr. Kontra Gábor a BVÖ PH részéről.

### **Napirendi pont:**

1. BNNÖ és Heimatmuseum 2014. I. féléves költségvetési beszámoló
2. BNNÖ és Heimatmuseum előirányzat módosítás
3. Budaörsi Passió 2014. évi NKA pályázat
4. Kőhegyi Kápolna Búcsú 2014.09.13.
5. Oktoberfest a Heimatmuseumban 2014.09.13.
6. Görög – német ízek és ritmusok 2014.10.04.
7. Budaörsi Svábbál 2014.11.15.
8. Kulturgala der Region Nord 2014.11.16. Törökbálint
9. Az 2014. október 12-i nemzetiségi önkormányzati választások előkészítése
10. BULÁKE jótékonysági koncert 2014.10.25.
11. Lyra tábor Keszthely buszköltség biztosítása
12. „Tag der Heimat” rendezvény Berlinben 2014.08.30.
13. Egyebek

Ritter Imre BNNÖ elnök felvetésére 13.1 napirendi pontként felvételre került a „Az év német pedagógusa díj kitüntetésre felterjesztéssel való egyetértés”, ill. 13.2 napirendi pontként „Sváb Délután 2014.09.22.” 13.3 napirendi pontként a „Gellért hegy Barlang Kápolna német nyelvű mise 2014.09.20.” és 13.4 napirendi pontként „Előterjesztések ismételt kezdeményezése a BVÖ PH felé”.

Ritter Imre BNNÖ elnök felvetésére 3. napirendi pontként a „Lyra tábor Keszthely buszköltség biztosítása” napirend, 4. napirendi pontként „Az év német pedagógusa díj kitüntetésre felterjesztéssel való egyetértés”, ill. 5. napirendi pontként Görög – német ízek és ritmusok 2014.10.04. került megtárgyalásra.

A jelenlévők az új napirendeket, azok új sorrendjét külön határozat nélkül egyhangúlag elfogadták.

# 1. Napirendi pont

## BNNÖ és Heimatmuseum 2014. I. féléves költségvetési beszámoló

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

### 76/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a BNNÖ és Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény összesített a 2013. 1. félévi évi zárszámadását az alábbiak szerint fogadja el:

eFt											
BEVÉTELEK											
Megnevezés	Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat				Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat fenntartásába tartozó Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény			Összesen			
	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	teljesítés	teljesítés %-a	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	teljesítés %-a	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	teljesítés	teljesítés %-a
<b>I. Működési költségvetés bevételei (önkormányzat és intézmények)</b>	<b>45 537</b>	<b>62 537</b>	<b>34 716</b>	<b>55,51%</b>	<b>1 002</b>	<b>3 802</b>	<b>64,44%</b>	<b>46 539</b>	<b>66 339</b>	<b>37 166</b>	<b>56,02%</b>
1. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	45 537	61 947	34 126	55,09%	0	2 800	75,00%	45 537	64 747	36 226	55,95%
1. Állami támogatás	271	2 098	2 098	100,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	271	2 098	2 098	100,00%
2. Helyi önkormányzati támogatás BNNÖ részére	5 148	16 748	14 400	85,98%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	5 148	16 748	14 400	85,98%
3. Helyi önkormányzati támogatás Helytörténeti Gyűjtemény	40 118	43 101	17 628	40,90%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	40 118	43 101	17 628	40,90%
4. Nemzetiségi önkormányzattól	0	0	0	0,00%	0	2 800	75,00%	0	2 800	2 100	75,00%
2. Közhatalmi bevételek	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
3. Működési bevételek	0	554	554	100,00%	1 002	1 002	34,93%	1 002	1 556	904	58,10%
4. Működési célú átvett pénzeszközök	0	36	36	100,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	36	36	100,00%
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>#ZÉROOSZTÓ!</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>#ZÉROOSZTÓ!</b>
1. Felhalmozási célú támogatás ÁH-t belülről	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
2. Felhalmozási bevételek	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
3. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>45 537</b>	<b>62 537</b>	<b>34 716</b>	<b>55,51%</b>	<b>1 002</b>	<b>3 802</b>	<b>64,44%</b>	<b>46 539</b>	<b>66 339</b>	<b>37 166</b>	<b>56,02%</b>
<b>III. Működési finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>15 473</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>40 118</b>	<b>46 497</b>	<b>34,27%</b>	<b>40 118</b>	<b>61 970</b>	<b>15 933</b>	<b>25,71%</b>
1. Működési költségvetési hiány belső finanszírozása	0	15 473	0	0,00%	0	3 396	100,00%	0	18 869	3 396	18,00%
2. Működési célú irányító szervi támogatás	0	0	0	0,00%	40 118	43 101	29,09%	40 118	43 101	12 537	29,09%
<b>IV. Felhalmozási finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>#ZÉROOSZTÓ!</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>#ZÉROOSZTÓ!</b>
1. Felhalmozási költségvetési hiány belső finanszírozása	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
2. Felhalmozási célú irányító szervi támogatás	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN</b>	<b>45 537</b>	<b>78 010</b>	<b>34 716</b>	<b>44,50%</b>	<b>41 120</b>	<b>50 299</b>	<b>36,55%</b>	<b>86 657</b>	<b>128 309</b>	<b>53 099</b>	<b>41,38%</b>
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (irányító szervi támogatás folyósítása nélkül)</b>	<b>45 537</b>	<b>78 010</b>	<b>34 716</b>	<b>44,50%</b>	<b>1 002</b>	<b>7 198</b>	<b>255,39%</b>	<b>46 539</b>	<b>85 208</b>	<b>40 562</b>	<b>47,60%</b>

eFt											
KIADÁSOK											
Megnevezés	Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat				Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat fenntartásába tartozó Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény			Összesen			
	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	teljesítés	teljesítés %-a	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	teljesítés %-a	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	teljesítés	teljesítés %-a
<b>I. Működési költségvetés kiadásai</b>	<b>5 419</b>	<b>34 839</b>	<b>11 563</b>	<b>33,19%</b>	<b>41 120</b>	<b>50 094</b>	<b>37,83%</b>	<b>46 539</b>	<b>85 138</b>	<b>30 513</b>	<b>35,84%</b>
1. Személyi juttatások	0	2 380	2 380	100,00%	23 565	28 377	41,76%	23 565	30 757	14 231	46,27%
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	1 052	1 052	100,00%	6 296	7 778	37,64%	6 296	8 830	3 980	45,07%
3. Dologi kiadások	5 419	31 407	8 131	25,89%	11 259	13 939	29,92%	16 678	45 551	12 302	27,01%
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
5. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>	<b>0</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>100,00%</b>	<b>0</b>	<b>205</b>	<b>100,00%</b>	<b>0</b>	<b>70</b>	<b>275</b>	<b>392,86%</b>
1. Beruházások	0	70	70	100,00%	0	205	100,00%	0	70	275	392,86%
2. Felújítások	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
3. Egyéb felhalmozási kiadások	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>5 419</b>	<b>34 909</b>	<b>11 633</b>	<b>33,32%</b>	<b>41 120</b>	<b>50 299</b>	<b>38,08%</b>	<b>46 539</b>	<b>85 208</b>	<b>30 788</b>	<b>36,13%</b>
<b>III. Működési finanszírozási kiadások</b>	<b>40 118</b>	<b>43 101</b>	<b>14 087</b>	<b>32,68%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>#ZÉROOSZTÓ!</b>	<b>40 118</b>	<b>43 101</b>	<b>14 087</b>	<b>32,68%</b>
1. Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása	40 118	43 101	14 087	32,68%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	40 118	43 101	14 087	32,68%
<b>IV. Felhalmozási finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>#ZÉROOSZTÓ!</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>#ZÉROOSZTÓ!</b>
1. Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása	0	0	0	0,00%	0	0	#ZÉROOSZTÓ!	0	0	0	#ZÉROOSZTÓ!
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN</b>	<b>45 537</b>	<b>78 010</b>	<b>25 720</b>	<b>32,97%</b>	<b>41 120</b>	<b>50 299</b>	<b>38,08%</b>	<b>86 657</b>	<b>128 309</b>	<b>44 875</b>	<b>34,97%</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (irányító szervi támogatás folyósítása nélkül)</b>	<b>5 419</b>	<b>34 909</b>	<b>11 633</b>	<b>33,32%</b>	<b>41 120</b>	<b>50 299</b>	<b>38,08%</b>	<b>46 539</b>	<b>85 208</b>	<b>30 788</b>	<b>36,13%</b>
Engedélyezett létszám:	-				6,75			6,75			

Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök

Határidő: 2014. október 1.

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

## 2. Napirendi pont

### BNNÖ és Heimatmuseum előirányzat módosítás

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

#### 77/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a BNNÖ és Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény előirányzat módosítását az alábbiak szerint fogadja el:**

BEVÉTELEK						
Megnevezés	Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat		Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat fenntartásába tartozó Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény		Összesen	
	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat
<b>I. Működési költségvetés bevételei (önkormányzat és intézmények)</b>	<b>45 537</b>	<b>62 537</b>	<b>1 002</b>	<b>3 802</b>	<b>46 539</b>	<b>66 339</b>
1. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	45 537	61 947	0	2 800	45 537	64 747
1. <i>Allami támogatás</i>	271	2 098	0	0	271	2 098
2. <i>Helyi önkormányzati támogatás BNNÖ részére</i>	5 148	16 748	0	0	5 148	16 748
3. <i>Helyi önkormányzati támogatás Helytörténeti Gyűjtemény</i>	40 118	43 101	0	0	40 118	43 101
4. <i>Nemzetiségi önkormányzattól</i>	0	0	0	2 800	0	2 800
2. Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0
3. Működési bevételek	0	554	1 002	1 002	1 002	1 556
4. Működési célú átvett pénzeszközök	0	36	0	0	0	36
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Felhalmozási célú támogatás ÁH-t belülről	0	0	0	0	0	0
2. Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0
3. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>45 537</b>	<b>62 537</b>	<b>1 002</b>	<b>3 802</b>	<b>46 539</b>	<b>66 339</b>
<b>III. Működési finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>15 473</b>	<b>40 118</b>	<b>46 497</b>	<b>40 118</b>	<b>61 970</b>
1. Működési költségvetési hiány belső finanszírozása	0	15 473	0	3 396	0	18 869
2. Működési célú irányító szervei támogatás	0	0	40 118	43 101	40 118	43 101
<b>IV. Felhalmozási finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Felhalmozási költségvetési hiány belső finanszírozása	0	0	0	0	0	0
2. Felhalmozási célú irányító szervei támogatás	0	0	0	0	0	0
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN</b>	<b>45 537</b>	<b>78 010</b>	<b>41 120</b>	<b>50 299</b>	<b>86 657</b>	<b>128 309</b>
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (Irányító szervei támogatás folyósítása nélkül)</b>	<b>45 537</b>	<b>78 010</b>	<b>1 002</b>	<b>7 198</b>	<b>46 539</b>	<b>85 208</b>

KIADÁSOK						
Megnevezés	Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat		Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat fenntartásába tartozó Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény		Összesen	
	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat	2014 évi eredeti előirányzat	2014 évi módosított előirányzat
<b>I. Működési költségvetés kiadásai</b>	<b>5 419</b>	<b>34 839</b>	<b>41 120</b>	<b>50 094</b>	<b>46 539</b>	<b>85 138</b>
1. Személyi juttatások	0	2 380	23 565	28 377	23 565	30 757
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	1 052	6 296	7 778	6 296	8 830
3. Dologi kiadások	5 419	31 407	11 259	13 939	16 678	45 551
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	0
5. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0	0
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>	<b>0</b>	<b>70</b>	<b>0</b>	<b>205</b>	<b>0</b>	<b>70</b>
1. Beruházások	0	70	0	205	0	70
2. Felújítások	0	0	0	0	0	0
3. Egyéb felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>5 419</b>	<b>34 909</b>	<b>41 120</b>	<b>50 299</b>	<b>46 539</b>	<b>85 208</b>
<b>III. Működési finanszírozási kiadások</b>	<b>40 118</b>	<b>43 101</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>40 118</b>	<b>43 101</b>
1. Irányító szervei támogatásként folyósított támogatás kiutalása	40 118	43 101	0	0	40 118	43 101
<b>IV. Felhalmozási finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Irányító szervei támogatásként folyósított támogatás kiutalása	0	0	0	0	0	0
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN</b>	<b>45 537</b>	<b>78 010</b>	<b>41 120</b>	<b>50 299</b>	<b>86 657</b>	<b>128 309</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (Irányító szervei támogatás folyósítása nélkül)</b>	<b>5 419</b>	<b>34 909</b>	<b>41 120</b>	<b>50 299</b>	<b>46 539</b>	<b>85 208</b>
Engedélyezett létszám:	-	-	6,75	-	6,75	-

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. október 1.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

### **3. Napirendi pont**

#### **Lyra tábor Keszthely buszköltség biztosítása**

A BNNÖ 2014. augusztus 12-én megküldte a BVÖ PH részére a Lyra Dalkör Keszthelyen megtartásra kerülő énektáborának személyszállítására vonatkozó dokumentumokat ellenjegyzésre. A Pénzügyi Iroda vezetője az ellenjegyzést megtagadta, ennek indoklására Vágó Csaba Kabinetvezető Úr 2014. augusztus 14-én kelt levelét csatolta (melynek másolatát jelenlévők megkapták), melyben feltüntetett 4 pont tévedésen és félreértésen alapszik az alábbiak miatt:

- Az 1. és 2. pont a Lyra Dalkör 2014. évi költségvetésével, annak önkormányzati támogatásával foglalkozik, melyhez a BNNÖ-nek semmilyen köze nincs.
- A 3. pont arra hivatkozik, hogy a BNNÖ a 2014. évi BVÖ részére leadott támogatási programjában a Lyra Dalkör zenei táborát nem jelölte meg, működési költség terhére pedig programfinanszírozása nem számolható el.

A BNNÖ nem a BVÖ-től kapott támogatási összeg terhére, hanem saját – a BVÖ-től független – bevételei terhére számolja el ezen költségeket, tehát a Kabinetvezető felvetése okafogyott.

- A 4. pont szerint a BVÖ által a BNNÖ részére adott támogatás harmadik fél számára nem ruházható át.

A BNNÖ ez esetben semmilyen támogatást nem ruház át (egyébként ezt saját bevételei terhére szabadon megtehetné), hanem a személyszállítási költségeket saját bevételei terhére, saját költségére használja fel.

Mindezek alapján a Kabinetvezető Úr feljegyzése és a Pénzügyi Irodavezető részéről az ellenjegyzés visszautasítása azon a téves feltételezésen alapult, hogy a BNNÖ a BVÖ által adott támogatás terhére kívánja a személyszállítási költségeket elszámolni.

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatokat hozta:

#### **78/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a Lyra Dalkör keszthelyi táborának buszköltségét, bruttó 250.000.- Ft összegben biztosítja.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. október 1.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

#### **79/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata felkéri Ritter Imre BNNÖ elnököt, hogy a jegyzőkönyv vonatkozó részeivel együtt a Polgármesteri Hivatalnak ismételten nyújtsa be a Lyra Dalkör keszthelyi táborának személyszállítási költségeire vonatkozó dokumentumokat ellenjegyzésre.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. október 1.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

#### **4. Napirendi pont**

##### **Az év német pedagógusa díj kitüntetésre felterjesztéssel való egyetértés**

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

##### **80/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata László Gáborné Zippel-Zappel Óvodva vezetőjének, Gyuricza Mátyásné Csicsergő Óvoda pedagógusának és Kuzsmann Nóra a Mindszenty JRK Általános iskola tanárának az év német pedagógusa díj kitüntetésre való felterjesztésével egyetért, azt támogatja.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. október 1.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

#### **5. Napirendi pont**

##### **Görög – Német ízek és ritmusok 2014.10.04.**

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

##### **81/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Budaörs Görög Nemzetiségi Önkormányzatával közösen 2014. október 4-én, szombaton 13-19 óra között tartja a Görög – német ízek és ritmusok rendezvényt a budaörsi Templom-téren, ill. eső esetén a Mindszenty JRK Általános Iskolában. A részletes programot, az egyéb résztvevőket a két önkormányzat folyamatosan egyezteteti egymással.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. szeptember 30.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

#### **6. Napirendi pont**

##### **Budaörsi Passió 2014. évi NKA pályázat**

Ritter Imre BNNÖ elnök tájékoztatta a megjelenteket, hogy a Heimatmuseum munkatársaival közösen összeállításra és 2014. szeptember 12-én a Budaörsi Passió Egyesület részéről leadásra került a 2014. évi NKA pályázat a 2015. évi Budaörsi Passióra.

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

##### **82/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a Budaörsi Passió Egyesület által a 2015. évi Budaörsi Passióra az NKA-hoz benyújtott 15M forintos pályázatot örömmel vette és annak jóváhagyását, elfogadtatását lehetőségein belül támogatni fogja.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: folyamatos**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

**7. Napirendi pont**  
**Budaörsi Svábbal 2014.11.15.**

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

**83/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a Budaörsi Svábbal 2014-ben november 15-én rendezi meg az 1. sz. Általános Iskolában az UnterRock Zenekar fellépésével. A BNNÖ a részletes programot következő ülésén tárgyalja meg.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. november 15.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

**8. Napirendi pont**  
**Kőhegyi Kápolna Búcsú 2014.09.13.**

Ritter Imre BNNÖ elnök tájékoztatta a megjelenteket a 2014. szeptember 13-án megrendezésre kerülő Kőhegyi Kápolna Búcsú meghívója szerinti programtervről.

A jelenlévők a napirenddel kapcsolatos tájékoztatást külön határozat nélkül jóváhagyólag elfogadták.

**9. Napirendi pont**  
**Oktoberfest a Heimatmuseumban 2014.09.13.**

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

**84/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a Heimatmuseummal közösen a Oktoberfestet 2014. szeptember 13-án, szombaton rendezi meg a Heimatmuseumban 16-20 óra között a Heimatverein Wudersch küldöttségével német nemzetiségi körben.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. szeptember 13.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

**10. Napirendi pont**  
**Kulturgala der Region Nord 2014.11.16. Törökbálint**

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

**85/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a 2014. november 16-án Törökbálinton megrendezésre kerülő Kulturgala der Region Nord rendezvényre összesíti a budaörsi igényeket és erről tájékoztatja az ÉMNÖSZ-t, hogy megfelelő számban lehessen helyet biztosítani.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. október 31.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

## 11. Napirendi pont

### A 2014. október 12-i nemzetiségi önkormányzati választások előkészítése

Ritter Imre BNNÖ elnök részletesen tájékoztatta a megjelenteket a 2014. október 12-i nemzetiségi önkormányzati választások előkészítéséről.

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

#### **86/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata az ÉMNÖSZ által Budaörsön jelölt német nemzetiségi képviselő jelöltek:**

- Boros György
- Gajdos-Frank Katalin
- Rác Veronika
- Ritter Katalin
- Dr. Ebinger Nelu
- Schön József
- Hauser Péter
- Michelberger Katalin
- Németh Magdolna
- Herwerth Zsuzsanna Orsolya

támogatja. A BNNÖ a szeptember 26-ig hátralévő időben szervezi és segíti a német névjegyzékbe (ezen belül a parlamenti választásra is kiterjedő) történő további regisztrációt és az október 12-i nemzetiségi választáson való részvételt.

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. október 12.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

## 12. Napirendi pont

### BULÁKE jótékonysági koncert 2014.10.25.

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

#### **87/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a Budaörsi Látássérültek Egyesülete által október 25-én szervezett jótékonysági koncertre 4 db belépőjegyet vásárol.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. október 25.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

## 12. Napirendi pont

### „Tag der Heimat” rendezvény Berlinben 2014.08.30.

Ritter Imre BNNÖ elnök részletesen tájékoztatta a megjelenteket a 2014. augusztus 30-án Berlinben megrendezett „Tag der Heimat” rendezvényről, Angela Merkel Kancellár Asszonnyal való találkozásról, melyen Kövér László Elnök Úr vezette kormánydelegáció tagjaként vett részt.

A jelenlévők a napirenddel kapcsolatos tájékoztatást külön határozat nélkül jóváhagyólag elfogadták.

### 13. Napirendi pont Egyebek

#### 13.1. Napirendi pont Sváb Délután 2014.09.21.

Ritter Imre BNNÖ elnök részletesen tájékoztatta a megjelenteket a 2014. szeptember 21-én 16 órától a MOM Kulturális Központban megrendezésre kerülő Budai Sváb Délutánról.

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

#### **88/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a 2014. szeptember 21-én 16 órától a MOM Kulturális Központban megrendezésre kerülő Budai Sváb Délután programját felteszi a Heimatmuseum honlapjára, valamint német nemzetiségi körben hírlevélben elküldi a budaörsiek minél jelentősebb részvételét elősegítendő.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. szeptember 21.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

#### 13.2. Napirendi pont Gellért hegy Barlang Kápolna német nyelvű mise 2014.09.20.

Ritter Imre BNNÖ elnök részletesen tájékoztatta a megjelenteket a 2014. szeptember 20-án Gellért hegy Barlang Kápolnában celebrálandó német nyelvű miséről.

A napirend részletes megtárgyalását követően a BNNÖ a következő határozatot hozta:

#### **89/2014.(IX.10.)sz. BNNÖ Határozat:**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a 2014. szeptember 20-án megrendezésre kerülő Gellért hegy Barlang Kápolnában celebrálandó német nyelvű misét felteszi a Heimatmuseum honlapjára, valamint német nemzetiségi körben hírlevélben elküldi a budaörsiek minél jelentősebb részvételét elősegítendő.**

**Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök**

**Határidő: 2014. szeptember 20.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva.

#### 13.3 Napirendi pont Előterjesztések ismételt kezdeményezése a BVÖ PH felé

Ritter Imre BNNÖ elnök tájékoztatta a megjelenteket, hogy 2014. szeptember 9-én személyes megbeszélésen volt a Városházán Dr. Bocsi István Jegyző Úrnál (és Vágó Csaba Kabinetvezető Úrral), melyen személyesen és nyomatékosan kérte a már június hóban írásban megküldött két BNNÖ előterjesztés (2015. évi Budaörsi Passió, ill. 2014. évi Kiegészítő nemzetiségi támogatás) elkészítését és a BVÖ Képviselő-testülete és bizottságai részére történő beterjesztését. A kérelmet még szeptember 9-én hivatalosan emailben is megismételte. A Jegyző Úr és Kabinetvezető Úr is ígéretet tett, hogy az előterjesztéseket soron kívül elkészíti és beterjeszti.

A jelenlévők a napirenddel kapcsolatos tájékoztatást külön határozat nélkül jóváhagyólag elfogadták.



Egyéb napirendi pont nem lévén az elnök az ülést berekesztette.

kmf.

Jegyzőkönyv hitelesítő

Ritter Imre  
BNNÖ elnök

Boros György  
BNNÖ elnökhelyettes